

Tïwei Pol Kewisik Ken Timoti-1 Menmen me tïwei ik

Pol katip Timoti gude 1:1-2

Him me mit ne weiwik me God netike mit iuwe
nir naanmipri 1:3-3:16

Pol katip Timoti menmen me wok hirak
kakisesim 4:1-6:21

¹ *Hi Pol hi aposel ke Krai Jisas. Nipaa God kerek ketaihis naanmiprai ketike Krai Jisas kerek haiu wen memeryiwek kaknen kaktaihis, hirakit epei tehimitena hi aposel hirakit teri-uweta hi ano hatip mit him mirak.

² *Hi Pol hi hesiuwe tïwei ik ken ti Timoti, ti hire nikan kai kerekek ke menmen me God. Hi hanhan God Haai ketike Krai Jisas Mitik Iuwe kaiu han yaaik kirakit tatu tatikewit, hirakit hanhanit tatrekyut yaaim te ti ehu werek werek.

Ti eremir him enum me memipin

³ Hi hanhan ti ehu wit Efesas har ke nipaa hi epei ano provins Masedonia hi hetputem. Mit han en hir natip mit him enum me memipin, te hi hanhan ti etpor him manp hir ap natip mit miyapir en him ham me nipaa haiu ap metporem au emit!

⁴ *Hir ap han ekitet wit tipir o tipitim mei yapirwe me nipaa maamrer nir ne Isrel nekrit neke nein nan au emit! Menmen im me memipin

* 1:1 Kl 1:27 * 1:2 Ap 16:1-3; Ta 1:4 * 1:4 1Ti 4:7; Ta 1:14

mikaap mit h̄ir n̄ir̄iak menmen me God nisesim au. H̄ir newepnak netpim wein̄im wein̄im te h̄ir nenehan neriuwerem newaank han k̄ir keriuw-
erem.

⁵*Hi hetput h̄im manp me menmen im hentar hi hanhan mit ein h̄ir hanhan God ketike mit. Hi hanhan h̄ir han yaaik prar prar nepu. H̄ir nepu nar ek, te h̄ir nan̄irtei h̄ir hanhan enises God. Te h̄ir ap nemip̄n nat̄ip haiu emises God au. H̄ir nan̄ir̄iak im, te h̄ir hanhan God ketike mit.

⁶Mit han h̄ir neweik̄n sip newet h̄im im hi hetputem, h̄ir nises h̄im wein̄im nar ke mit nitet yayiwe hak n̄ipiun wit h̄ir netariyem.

⁷*Mit in nare nanteik̄n mit han h̄im me God n̄ipaa Moses kewis̄im mau t̄iwei, te h̄ir nat̄ip, “H̄im maiu h̄iram yaaim.” Te h̄ir ap nertei h̄im me Moses werék werék. H̄ir ap nertei h̄im im h̄iram mat̄ip me mekam au!

⁸*Haiu mertei mit nanises h̄im me God Moses kewis̄im mau t̄iwei werék werék, h̄iram yaaim meteik̄n mit menmen enum h̄ir n̄ir̄iakem.

⁹God kewet Moses h̄im m̄irak, te haiu mertei h̄im lo h̄iram ap me mit yaaín au. H̄iram me mit kerek n̄inaain h̄im m̄irak, neweik̄n sip newet̄iwék kerekek. Mit in h̄ir han kitet menmen enum, h̄ir paan tokik ap nemtau h̄im me mit h̄ir nin̄n naanm̄ipri au. H̄ir han menepep God netpepik nisesik, h̄ir newaank menmen m̄irak, h̄ir nenepan netike miye haai. H̄ir nenep mit nani.

¹⁰*H̄ir netike miyap̄r nariyanhis newen̄nem, h̄ir netike mit han niyewowan, h̄ir netenen mit

* 1:5 Ro 13:10 * 1:7 1Ti 6:4, 20; Ta 1:10 * 1:8 Ro 7:12, 16

* 1:10 Ta 1:9

neriuweti nen, te hir nanit pewek mamreri. Hir newen him nenepakmenek, hir niune nerp neit. Menmen im metike menmen meiyam enum ap mises Him yaaim me God.

11 *Him im yaaim kerek God kewetewem, hi hatip mit miyapir em. Hiram meteiknai mamirkeik God hirak yaaik kire si, hirak hanhan haiu mantikerek mamu werek werek mamir ke hirak kepu.

Pol han yaaik God hanhanek

12 *Hi han yaaik heriuwe Mitik Iuwe kiau Krais Jisas kentar hirak kekepa kenipa hi manpenuk, hirak han kitet hi yaaik te hi hirak menmen mirak. Hi han yaaik hentar hirak kehimitena hi hirak menmen mirak.

13 *Nipaa hi eweikin sip hewet Jisas hi hatip enum me Krais, hi hanhan hirak enum hi hewaank mit miyapir kerek nises him mirak. Te Krais hanhana keweikin han kai te hi hisesik hentar hi hetari menmen mirak, hi han kitet hi hirak menmen yaaim hikaap God.

14 Mitik Iuwe hanhana wisenum, te hi eisesik hanhanek. Hirak kekepai haiu yapirwe meriuw-erem mentar haiu mit narak.

15 *Him im hiram yaaim, hiram werek te mit hir enisesim wisenum. Nipaa Jisas kan ti, miye pirak winaak hirak kire haiu mit, hirak kerp ti kikaap haiu mit miyapir enun. Hi han kitet hi kiutipen hirak enum hinin mit han hentar hi ewaank mit miyapir kerek nises him mirak.

* 1:11 1Ti 6:15 * 1:12 Ap 9:15; Ga 1:15-16 * 1:13 1Ko 15:9-10;
Ga 1:13 * 1:15 Lu 15:2, 19:10

16 Hi h̄r̄iak enum hin̄in m̄it, te Kraiſ Jiaſ hanhana kentar h̄rak kakteik̄in m̄it karkeik h̄rak hanhan m̄it wiſenum kemeriſor te h̄r enweīk̄in ſip enwet menmen enum. H̄rak kerekyewem te maain m̄it han nemtau hi enuk, te h̄r han kitet nar ik: “Kraiſ h̄rak werek kak̄ikepa kar ke h̄rak k̄ikaap Pol.” H̄r eniſeſ h̄m m̄irak te h̄r enu tipmain tipmain enum eik.

17 *Haiu m̄it emwen̄ipi niuk iuwe m̄irak tipmain tipmain enum eik kentar menmen h̄rak kerekyeyiem. N̄ipaa ere in ere maain, h̄rak kin̄in naanm̄ipre m̄it yap̄rwe. H̄rak God kiut̄ip kerekek kepu. Keiyak au. M̄it n̄irek neriuwe nanam̄r au, te h̄rak kakpau tipmain tipmain enum eik. God h̄rak yaaik wetpen!

Timoti h̄rak kakieſe h̄m yaaim kakin̄in m̄it enun nepan kakriuwere

18 *N̄ikan kai Timoti, hi han kitet h̄m n̄ipaa God kewet m̄it em me ti, h̄r newepyap̄rem nat̄ip m̄it em. Hi hetput h̄m im. Ti han ekitet h̄m h̄r n̄ipaa netputem, ti ewiſim mamkepit ti hepu han tokik.

19 *Ti at̄ip m̄it h̄m m̄irak yaaim, ti ehin̄in m̄it enun h̄r nepan ne Kraiſ. Ti h̄r̄iak menmen im, ti ehieſe God, ti han yaaik prar prar ehu. M̄it han h̄r neweik̄in ſip newet menmen h̄r nertei h̄ram yaaim, te h̄r newaank h̄raſ me menmen yaaim me God nar ke tuk̄in k̄iwaai wit haiu m̄ir̄iak ere h̄rak kewep.

* 1:17 Ro 16:27 * 1:18 1Ti 4:14, 6:12; Ju 3 * 1:19 1Ti 3:9

20 *Haimenias ketike Aleksanda wiketeret h̄irak̄it t̄ir̄ak̄ menmen enum mar im. Hi epei hitehi Krai h̄irak̄ kewis Seten kaks̄ip, te h̄irak̄it et̄ir̄tei ap tat̄ip enum me God au em̄it!

2

Menmen m̄it enisesim enitehi God em

1 *Menmen im min̄n hi hanhan hetputem te ti et̄ip m̄it ein h̄im manp em h̄iram im. H̄ir enitehi God me m̄it yap̄rwe nerer wit wit h̄irak̄ kak̄ikepi, h̄ir nat̄ip God h̄irak̄ yaaik kenterī.

2 H̄ir enitehi God h̄irak̄ kak̄ikaap m̄it̄ik iuwe king ketike m̄it yap̄rwe kerek nin̄n naanm̄ipre haiu m̄it te h̄ir nanwis haiu m̄it mamu werek werek haiu emises menmen yaaim emwen̄ipi God emriuwere.

3 M̄it h̄ir enit̄iwekhi nan̄r ek h̄iram yaaim te m̄it nant̄ip haiu yaain. Menmen im mamr̄iak God kiau h̄irak̄ han yaaik.

4 *Haiuemitehi God me m̄it yap̄rwe mentar h̄irak̄ hanhan h̄ir nanweik̄n sip nanwet menmen enum nanises h̄im yaaim nan̄r h̄irak̄ hanhan haiu emisesim.

5 *God kiut̄ip kepu kerekek. M̄it̄ik kekreh̄ir ke haiu m̄it yap̄rwe kerp n̄im̄in kewen̄in God ketikewai yap̄rwe me menmen enum haiu m̄ir̄iakem. H̄irak̄ niuk m̄irak̄ Krai Jisas.

6 *N̄ipaa God k̄imat w̄i miut̄ipen te Jisas kaa te h̄irak̄ kak̄ikepai me menmen enum haiu m̄it miyap̄r niut̄ip niut̄ip m̄ir̄iakem, h̄irak̄ kaktaihis.

* 1:20 2Ti 2:17-18, 4:14-15; 1Ko 5:5 * 2:1 Ef 6:18; Fl 4:6 * 2:4
Esi 18:23; 1Ti 4:10; 2Pi 3:9 * 2:5 Ro 3:29-30; Hi 12:24 * 2:6 Ga
1:4

Hirak keteik'in mit yapirwe hirak wen hanhan mit hir enweik'in sip nanwet menmen enum, hir nanisesik hirak kaktorhis.

⁷*Mar keremem te God kehimitena hi aposel hirak keriuweta hi hatip mit him mirak. Hi hemip'in au. Hirak keriuweta hi hatip mit miyapir him mirak yaa'im men mit ne weiwik me Isrel au. Hirak keriuweta hi hen mit heriyai heriyai ap ne weiwik ham te hir enirteiyek enisesik werek.

⁸Hi hanhan mit nerer wit wit hir nanitehi God. Hi hanhan mit nar ik hir nanweik'in sip nanwet menmen me han enuk o hir nenehan me menmen, hir han yaaik prar prar nepu hir nikiam his mir nitehi God menmen.

Him me miyapir hir enisesim

⁹*Wi miyapir nererik neit winak ke God, hir ap hanhan neremink wipe yehes nises menmen yaa'im yapirwe mau paan kir o neriuwet klos yaa'im te hir nari han ke mit miyapir au emit! Hir nanriuwet menmen yaa'im keremem miyapir yaain neriuwetem. Te hir neses hiras mar im. Hir enriak yaa'im enkaap mit miyapir han.

¹⁰*Im em hiram yaa'im mar ke menmen yaa'im hir neriuwetem mau his, o teruk o nikip mir.

¹¹Hir miyapir hiras nankintip wire wire enu enit enimtau him me mit hir netporem me him me God hir enisesim werek werek.

¹²*Hi ap ewis miyapir nerp natip mit him me God neit winak ke God naanmipror au emit! Hir enkintip enu nentar menmen im.

* **2:7** Ap 9:15; Ga 2:7-8; 2Ti 1:11 * **2:9** 1Pi 3:3-5 * **2:10** 1Ti 5:10
* **2:12** 1Ko 14:34

13 *Mít ninin naanmipre miyapir nentar nipaa God kinin kewis Adam. Mite niuk mire Iv hire wikaru.

14 *Seten hirak kemipin Adam au. Iv kerepép. Hire winin wiriak menmen enum, hire weremir him me God.

15 Te hir wen nises him me God, hanhan God ketike mít han, hir han yaaik prar prar nepu. Hir naanmamre hiras te hir ap nanriak menmen enum au, te God kakikepi hir nanu werek nantikerek nanintar hir nepu witeik nanine nikerek nanteiknor him mirak.

3

Him me mít kerek naanmipre mít miyapir ne weiwik miutip me God

1 *Him im yaaim. Mítik hak kerek hanhan kinin naanmamre mít miyapir ne weiwik me God, menmen im hirak hanhanem hiram yaaim.

2 *Mítik kar ik kiriak menmen yaaim, te mít nansiuwe him enum au. Hirak ketenen mite piutip kerepép. Hirak naanmamre hirekes ke menmen hirak kiriakem. Hirak kakwen han kirak me menmen yapirwe te hirak kakiriak menmen kar ke mítik iuwe kakriakem, te mít nantip hirak yaaik te naanmipri. Hirak han yaaik kakwet mít ne wit hak menmen mamit winak kirak. Hirak ekirtei him me God te hirak kaktip mít miyapir han em werek werek.

3 Hirak ap kaam tipar si enum ere ketaritari au emit. Hirak ap ketike mít nenehan nenepan

* 2:13 Jen 2:7, 22; 1Ko 11:8-9 * 2:14 Jen 3:6, 13; 2Ko 11:3 * 3:1
Ap 20:28 * 3:2 Ta 1:6-9

me menmen au. H̄rak ketikeri enu en̄t werek werek. H̄rak ap hanhan pewek te han k̄rak kenke kenterim.

⁴ H̄rak naanempre m̄te wetike n̄kerek n̄rak werek werek, h̄r nanises h̄m m̄rak, te han k̄r kat̄p kar ik: “H̄rak iuwe h̄rak yaaik te naanm̄prai me menmen yap̄rwe.”

⁵ M̄t̄k ap naanm̄pre m̄te wetike n̄kerek werek werek au, kak̄rkeik te h̄rak naanmamre m̄t miyap̄r ne weiw̄k miut̄p me God werek a? Taauye!

⁶ H̄rak m̄t̄k kises h̄m me God n̄paa ein ere in au, h̄rak ap naanmamre m̄t miyap̄r ne weiw̄k miut̄p me God. M̄t̄k kar ik h̄rak han ekitet h̄rekes iuwe kent̄r m̄t h̄r nisesik, te h̄rak han kitet werek werek au. God kak̄iwaankek kak̄int̄r h̄rak han kitet h̄rak iuwe kak̄r n̄paa Seten epei k̄r̄akem, te God kep̄rek kewankek.

⁷ *M̄t nerer wit wit han ekitet h̄rak yaaik. Au, te h̄r netp̄wek h̄rak enuk h̄rak ȳnk enuk kakises menmen enum, h̄rak seten kak̄iwaankek kak̄r sauk m̄t ne wit nenke hepin nekinenim.

H̄m me m̄t h̄r nanriak menmen me m̄t miyap̄r ne weiw̄k miut̄p me God

⁸ M̄t han kerek n̄riak menmen me m̄t miyap̄r ne weiw̄k me God h̄r enpar ke m̄t nin̄n naanm̄pre m̄t miyap̄r in. H̄r m̄t yaain enriak menmen yaaim te h̄r nant̄p h̄r iuwe. H̄r ap nant̄p nanwen̄n h̄m au. H̄m miut̄p keremem. H̄r naam t̄par si enum yap̄rwe au em̄t! H̄r ap enriak menmen me God, te h̄r

* 3:7 2Ko 8:21

nanri pewek yapırwe me mıt kerek nises hım mırak au emıt!

⁹ Hır han ekitet hım yaaim God epei kewepyapırem kewetaiyem hıram werek te hır enisesim werek werek mekre han kır.

¹⁰ Yi yinın han ekitet menmen hır epei nırıakem hıram menmen mıt kerek ninın naanmıpre mıt miyapır ne weiwık miutip me God hır enriakem o au. Hır nırıak menmen yaaim, hır enriak menmen mıkaap mıt miyapır ne weiwık miutip me God.

¹¹ *Miyapır nır hır enriak menmen werek, te mıt hır nantıp hır iuwe nar ke mıkan nır. Hır ap nantıpan nanısısan enum me mıt miyapır han au emıt! Hır nanım tıpar si enum ere netaritari au emıt! Me menmen yapırwe me God, hır enriakem werek werek.

¹² Mıt nırıak menmen me mıt miyapır ne weiwık miutip me God hır enıt miyapır niutip keriyen, hır ninın naanmamre miyapır nır nantike nıkerek nır werek werek, te hır enises hım mır. Hır naanmıpror nantike mıt miyapır nırıak menmen mekre wınak kır.

¹³ Neimın hır nırıak menmen yaaim yaaim me mıt miyapır ne weiwık me God, mıt han nantıp hır yaain, te hır natıp hım yaaim me Krais Jisas wısenum.

Hır o as bilong menmen God kırıakem

¹⁴ Hi hanhan anen ari waswas. Hi hewis tıwei im, te menmen

¹⁵ *metenına kike, ti tewen ertei hinın naanmıpre mıt miyapır nises hım me God.

* 3:11 Ta 2:3 * 3:15 Ef 2:19-22

Hirak God kepu kiriak menmen, mit hir ne weiwik miutip mirak. Hir netenen him mirak naanmiprewem nar ke teinik minan winak.

¹⁶ *Haiu matip him iuwe me him mirak mar im. Him hirak God kewepyapirem kewetaiyem me Krai haiu misesim hiram iuwe, te mit ap nantip hiram enum memipin au. Hiram matip mar im:

“God keriuwetek kan keweikin his kire mitik, te hirak kakteiknaiyek.

God hirak keteikin mit Krai hirak Nikan kirak, wⁱ nipaa God Himin Yaaik kikiak kekrit kau.

Hirak keteikin mit ensel hirekes.

Mit hir nisesik newepyapirek nerer wit wit. Mit nerer wit wit nemtewek nisesik.

God kitiwekhi keiyin ken wit kirak, hirak kepu ein naanmipre menmen yapirwe.”

4

Mit enun newenin him neteikin mit menmen enum

¹ *God Himin Yaaik katip kar ik: Maain mit han nanweikin sip nanwet him me God, hir nanimtau him me tipir o herwe enum kerek hanhan nanweikin han ke mit hir naninaaiwir him me God.

² Mit enun nemipin hir nantip mit miyapir him enum mar im. Hekrit hekrit mit in newenin him ere han kir kakmitorpⁱn katip hir nemitetpⁱn mit miyapir han, hiram menmen weinim.

³ *Mit nar ik natip mit miyapir hiram enum te

* **3:16** Jo 1:14; Mk 16:19 * **4:1** 2Ti 3:1; 2Pi 3:3; 1Jo 2:18; Ju 18

* **4:3** Jen 9:3; Ro 14:6; 1Ko 10:30-31

h̄ir nan̄itan, o h̄ir nan̄im menmen ham meiyam. Te haiu m̄it kerek mises h̄im me God haiu mertei h̄im m̄irak werek werek, haiu mertei God k̄ir̄iak menmen im te haiu min̄in mitehi God haiu metp̄iwek h̄irak yaaik, haiu mam̄im.

⁴ *Menmen yap̄irwe God k̄ir̄iakem h̄iram yaaim. H̄iram enum au. Yi yitehi God yi yait̄ip yi han yaaik yeriuwerek, te yi yaȳim.

⁵ H̄im me God metike h̄im yi yewen̄ipiyek yeri-uwerem h̄iram m̄ir̄iak menmen h̄iram yaaim te yi yaȳim.

*Timoti kakr̄iak menmen yaaim me Krai*s

⁶ Ti at̄ip nit yinan ein h̄im im, te ti m̄it̄ik yaaik h̄ir̄iak menmen me Krai s Jisas werek werek. H̄im yaaim me God ti hewetewem, ti eisesim. H̄iram mamkepit ti er̄iak menmen m̄irak mar ke menmen mamkaap ȳink kit.

⁷ *Ti eweik̄in sip ewet h̄im me wit t̄ipir o t̄ipit̄im wein̄im kerek m̄it miyap̄ir enun ne m̄it h̄ir net-pim nisesim. H̄iram yaaim te m̄it kerek nises God h̄ir han kitetim au em̄it! Ti naanmampre h̄irekes te han kit h̄irak kakises h̄im me God kerekek.

⁸ *Ti esiuknen ein̄inem, h̄iram mamkepit kike, te ti ȳink kit kaku werek. Ti yaaik er̄iakem, te ti ehin̄in eiyises h̄im me God mekre han kit. Menmen im mamkaap h̄im̄in kit wisenum me petepin in ek, h̄iram mamakekpik maain ti etike God yi eiyu eiȳit.

⁹ *H̄im im hi hetputem h̄iram yaaim m̄it nan̄im̄tewem nanisesim.

* **4:4** Jen 1:31; Ap 10:15 * **4:7** 1Ti 1:4, 6:20; 2Ti 2:16 * **4:8** 1Ti 6:6 * **4:9** 1Ti 1:15

10 *God kepu haiu memeriyiwek kaknen kakithis haiu mit miyapir kerek memtau him mirak misesik. Hirak hanhan kakikepei haiu mit yapire, maain hirak kaktaihis, haiu mit miyapir meperkikem mamisesim han ekitetim.

11 Ti atip mit miyapir ein him manp me menmen im ti eteiknorem te hir enisesim.

12 *Ti ap ewis mit hir naninan yipir nanwerek nanintar ti pipiak au. Ti ehin n mit eteiknor menmen yaaim, te hir enisistem. Ti atip him yaaim, eises menmen yaaim, hanhan heriuwe mit, ehises him me God, han yaaik prar prar ehu, te hir nanises him mit.

13 Ti wen emeriyo hi anen, ti ekine him mau tiwei me God etpim him iuwe eteik n mit miyapir menmen mirak werek werek.

14 *Ti naanempre hirekes te ti eriak menmen nipa God Him n Yaaik kewepyapirem kewetitem. Hirak kewetitem me wi mit profet natip God kewetitem, te mit iuwe kerek naanmpre mit miyapir ne weiwik miutip me God hir newis his mentar paan kit, te ti hetiwem.

15 *Ti ehises menmen im ti han ekitetim iuwe te maain mit nanir menmen ti eriakem, hir han kir katip ti epei hiriak menmen in ek, ti hiriak menmen yaaim iuwe.

16 Ti naanmpre menmen mit ti hirekes eriakem metike menmen ti eteik n mit em. Ti eises him im hi hetputem, ti ekaap hirekes hetike mit kerek nemtau him mit. Te yi eiyises him me God werek werek, maain yi eiyu eitikerek.

* 4:10 1Ti 2:3-4 * 4:12 Ta 2:15 * 4:14 2Ti 1:6; Ap 6:6, 8:17

* 4:15 1Ti 5:22

5

Him mamkaap Timoti kin'in naanmipre mit miyapir

¹*Ti ap ene ne mit au emit! Ti etpor main main ekepi har ke ti hikaap haai kit. Ti atip ekaap pipep yapirwe har ke ti ekaap kikrek nit.

² Ti ekaap miyapir enun ne mit ehir ke ti hikaap miye pit. Ti hikaap miyapir nihan har ke ti ekaap yenten pit. Te ti han yaaik prar prar ehu. Ti ap han ekitet ari nihan au emit!

Him me miyapir imkan nir epei naa

³ Mitik ke mite kerek wises God, hirak kaa, te hire wepu weiniye, ap mitik kei naanmiprewe au, mit miyapir ne weiwik me God nankepiye naanmamprewe werek werek.

⁴ Au ek, nikerek o nepenyerer nepu, hir naninin nanirtei hiras naanempre miye haai o maamrer nir, hir naanempror emrer menmen nipaa miye, haai o maamrer nerekyorem. Hir enriakem te God han yaaik ekriuweri.

⁵*Mitik ke mite hire wises God hirak epei kaa, hire wepu weiniye, mit ap naanmiprewe au, hire wises God hekrit hekrit, hire witiwekhi hirak kakikepiye me menmen.

⁶ Te mite hap kerek mitik kire epei kaa hire wepu weiniye, hire wauriak enum wises han kire, te hire wises menmen yapirwe me ti, hire war ke mite epei waa wentar hire weweikin sip wewet God.

* 5:1 Lev 19:32 * 5:5 Lu 2:37, 18:7

⁷ Ti etip miyapir etpor him manp hir enises him im hi epei hetputem, te mit han ap nanitpor me menmen enum me wi hir naanmipror me menmen.

⁸ Neimin hir ap naanmamre mit nir ne weiwik miutip, o neimin hir ap naanempre miye haai nir, hir enun. Menmen enum im hir nriakem hiram enum minin menmen mit enun ap ne weiwik me God hir nriakem.

⁹ Mit miyapir ne weiwik me God, hir enwis niuk mir emu twei me miyapir nar ik hir naanempror. Neimin nepu weinim, hir ne miyapir, hir naninin 60 tito, nipaa hir neit mit niutip niutip keriyen.

¹⁰ *Mit miyapir hir entip hir epei nriak menmen yaaim mar im: Hir nine nikerak naanmipror werek werek, hir newet mit miyapir ne wit hak menmen, hir nekemyet hit me mit miyapir nises him me God neteiknor hir han yaaik nankepi. Mit miyapir nipaa menmen mewaanki, hir nipaa nriak menmen yaaim yapirwe nekepi. Neimin nriak menmen mar im, te hir mit miyapir naanmamror.

¹¹ Hir ap enwis niuk mau twei hekrit hekrit naanempre miyapir nihan netike miyapir tokek kerek mit nir epei naa au, hir nepu weinin au emit! Maain hir han kir kakikrit, hir han yaaik nriak menmen me Krai au. Hir hanhan nanino nanit mit han.

¹² Te hir nanwen him nipaa hir netpim me hir nanu weinim nanriak menmen me mit miyapir ne weiwik me God keriyen. Hir nriak menmen im, te mit nantip hir nriak enum.

* 5:10 Hi 13:2

13 *Miyapir nihan netike miyapir tokek mit nir epei naa, hir niriak menmen mar eim metike menmen im. Hir nanu yain yain nanrer winak me miyapir han, hir nanimtau him natipan nisesan me mit miyapir han, hir nanino nantip menmen ap yaaim, te hir nantip menmen haiu m+inaain hir netpim.

14 *Te hi hanhan heriuwe miyapir nihan netike miyapir tokek kerek mit nir epei naa, hir enit mit han, nanine nikerek, naanempre menmen mir me wit, te hir ap enwis mit miyapir enun nanipei enum au, haiu emu werek werek, te haiu ap yink enuk au.

15 Miyapir han epei neweik+n sip newet menmen yaaim, hir nises menmen enum me Seten.

16 Mit miyapir nises him me God, mitik kei kir kaa, mite pirak wepu weiniye, hir hiras naanemprewe, te mit ne weiwik me God au. Hir nankaap miyapir enun ne mit wein+n keriyen, nanwetir menmen naanmamror.

Him me mit iuwe nin+n naanm+pre mit miyapir han

17 *Hiram yaaim te hir mit kerek naanm+pre mit miyapir ne weiwik me God ein, hir mit miyapir mit ein nanrekyor yaaim. Hiram yaaim te hir enwet mit iuwe in pewek me wi wik me menmen hir niriakem mamre wi miutipen. Hiram yaaim iuwe te mit nin+n naanm+pre mit ne weiwik me God netike mit kerek natip mit miyapir him me God, hir enwetir pewek me

* 5:13 2Te 3:11 * 5:14 1Ko 7:9 * 5:17 1Ko 16:18

wi wik me menmen hir nriakem mamrer wi miutipen mar ke mit han ein.

18 *Menmen im hiram yaaim mentar tiwei me God matip mar im: “Bulmakau kentirer rais haas keremsuwo, ti ap ehit waai eiyepet him miram au.” Hiram wen matip, “Keimin kriak menmen, hirak kakit pewek mamrerim.” Mit kerek natip mit miyapir him me God, hir mit ne weiwik me God naanmamror nanwetir pewek me menmen.

19 *Ti ap emtau him me mitik kiutip hirak katip kesiuwe him me mitik iuwe naanmipre mit miyapir ne weiwik miutip me God ein au emit! Mitikit wik o wikak tatnen tatsiuwe him mitik, te ti emtau menmen hirakit tatputem.

20 *Hirak kriak menmen enum, ti enerek etpiwek me ninaan me mit miyapir ne weiwik miutip me God ein, te hir eninaain hir ap enises menmen hirak kriakem au emit!

21 Me ninaan me God, Jisas Kraiss ketike mit narak ensel, hi hetput him manp. Ti ehises him im hi nepei hetputem. Ti eriak menmen me mit miyapir ne weiwik me God, te ti eriakem empiram empiram.

22 Ti ap ewis his mentar mitik waswas te ti ehimitanek hirak naanmipre mit miyapir ne weiwik me God neit wit hak au emit! Maain hirak kakriak menmen enum, menmen enum mirak mamwit, te ti naanmamre hirekes keimin ti ewis his menterik ehimitanek hirak kinin naanmamre it ne weiwik me God.

23 Ti ap ehim tipar weinim au emit! Ti hinap yapirwe, te ti ehim tipar wain meiyam emnep

* 5:18 Diu 25:4; 1Ko 9:9; Mt 10:10 * 5:19 2Ko 13:1 * 5:20 Ga 2:14; Ef 5:11

menmen mekre tu kit.

²⁴ Menmen enum mit han nriakem, mit yapirwe hir nerteiyem, te haiu han kitetim haiu mertei hir mit enun. Mit han nriak menmen enum nisawinem au meit, haiu mepitariyem. Te God han kitetim maain hirak kakwepyapirem kakteikn mit em.

²⁵ Mar im, menmen yaaim mit han nriakem, mit yapirwe nerteiyem hir han kitetim. Te menmen yaaim mit nriakem te mit nerteiyem au, God han kitetim te maain hirak kakwepyapirem kakteikn mit em.

6

Him me mit hir nriak menmen me mit nri iuwe

¹ *Mit kerek nriak menmen me mit nri iuwe hir han ekitet mit iuwe nri hir yaain, te hir mit iuwe ap nantip enum me niuk me God kaktike menmen mit ne weiwik me God hir nriakem.

² *Mit kerek nriak menmen me mit nri iuwe hir nises him me Krais, hir ap naninan yipir nanwerek han kakitet nanir ik: "Hirak kai yinak kerekek, te hi eweikn sip ewet him mirak ehises han kai kerekek." Menmen im au emit! Hir han ekitet menmen yaaim enriak menmen yaaim iuwe nankaap mit iuwe nri nentar mit iuwe nri nises him me Krais, hir hanhahi nanrekyor yaaim.

Menmen yaaim yi eiyisesim te yi eiyu werek werek

Hekrit hekrit ti eteikn mit menmen im ti etporem te hir enisesim.

* 6:1 Ef 6:5; Ta 2:9-10 * 6:2 Fm 16

³ *Jisas Krajs ketpai hīm yaaim hīrak kekepai haiu mises God. Mītik hak hīrak ap kises hīm yaaim me Mītik Iuwe kiau Jisas Krajs, hīrak katip mīt hīm ham,

⁴ hīrak mītik enuk paan tokim kertei menmen me God werek werek au. Hīrak hanhan ketike mīt han hīr natipan nanīnehan nanīntar hīm weinīm. Hīm im mamriak mīt hīr han kekrit han enuk neriuwehan, hīr nenehan me menmen, hīr natipan enum nesiuwehan hīm enum, hīr han kitet enum me nīr yinan.

⁵ *Mīt nar ik nīpaa nises God, te in ek hīr neweikīn sip newet God, te hīm mīrak mau mekre han kīr au. Hīr newaank hīras han kīr enuk netari hīm mīrak. Hīr han kitet hīr natip mīt hīm me God hīram mamkepi, hīr nanīt pewek yapīrwe, te hīr nanu werek werek. Te hīr au.

⁶ *Mīt han yaaik nanu nanriuwe menmen hīr nīpaa ere in netenenim, hīr nanises hīm me God, te menmen im mamkepi hīr nanu werek werek.

⁷ *Nīpaa miyerer niau ninai, haiu me his mepnen. Maain haiu mami, haiu mamīhis mamno. Pewek hīram ap te mamīrkeik mamkepai te God kaktip haiu yaain te haiu mamu werek werek a? Taauye!

⁸ *Haiu metenen menmen mamīm mantike menmen haiu mamriuwetem naanmamre yīnk kiau, hīram werek.

⁹ *Te mīt kerek hanhan nanīt pewek yapīrwe, hīr nīre sak ketut hapīk me menmen mīnīn hīrak

* **6:3** 2Ti 1:13; Ga 1:6-9 * **6:5** 2Ti 3:8, 4:4; Ta 1:14 * **6:6** 1Ti

4:8; Fl 4:11-12; Hi 13:5 * **6:7** Jop 1:21; Ekl 5:15 * **6:8** Pro 30:8

* **6:9** Pro 23:4, 28:22

kakno kakim au. Hirak ketari hirak kenke kaa kekre hei. Mit kerek hanhan pewek yapirwe, hir nire sak. Han kir kakinke kakintar menmen yapirwe te hir nanises menmen enum, hir nanawaank hiras.

¹⁰ Mit han kir kenke kentar pewek, hiram hir o as me menmen enum yapirwe. Mit han hir han kir kenke kentar pewek, te hiram menipi hir neweikin sip newet God. Maain hir han tewenin hiras me menmen enum hir niriakem.

Ti naanempre menmen God kewisim mekre han kit

¹¹ Te ti mitik ke God, ti enepin menmen im enum. Ti eweikin sip ewetiwem. Ti eriak menmen yaaim ehises menmen God hanhan haiu mamisesim, ehises him mirak, ti hanhan mit, ti han tokik ehu me mit hir nerekyut menmen enum, ti ap han enuk heriuwe mit erekyor enum au emit!

¹² Ti ehises menmen God emikre han kit iuwe enum emir ke mit hir hanhan nesiuknen waswas nanit menmen. Ti hiriak menmen mar im, hiram mamkepit te ti ehises menmen mirak werrek werrek ere maain ti etike God yi eiyu werrek werrek. Nipaa God kehimitenut me menmen im, ti nepei atip mit yapirwe etpor har ik: "Hi amir ehises him yaaim me God."

¹³ Hi hetput me ninaan me God kerek kiriak menmen yapirwe mamu mamit, hirak ketike Jisas Krais kerek nipaa katip him yaaim me God kerp ninaan me mitik iuwe gavman Pontias Pailat,

¹⁴ me ninaan me God ketike Krais Jisas hi hetput, ti naanempre hirekes ehises him nipaa

hi hetputem, te mit han ap nantip enum me menmen im au. Ti naanempre menmen im ere Mitik luwe kiau Jisas Krai kaknen kakwepyapir hirekes me wi God kaktip hirak werek te hirak kakriuwet Krai pike kaknen.

¹⁵ Krai pike kaknen me wi kerek God kimat hirak kaknen, God ik hirak yaaik kerekek hirak Mitik luwe kinin mit iuwe yapirwe, hirak hirekes kerekek hirak iuwe.

¹⁶ Hirak kerekek kaki au hirak kaku tipmain tipmain enum eik. Hirak kau kekere si iuwe merhihe wisenum minin wepni ap te mit nanino menep nanirek taau! Nipaa ere in mitik kiutip ap kerek, ap te haiu mit ne ti nanirek taau. Haiu mit emwenipi niuk mirak hirak iuwe, hirak kakinin naanmamre menmen yapirwe tipmain tipmain enum eik. Keremem.

Him me mit hir netenen menmen yapirwe

¹⁷ Ti atip mit kerek netenen pewek yapirwe, hir ap han kitet hiras hir yaain ninin mit han ein, au emit! Hir ap han ektip menmen mir yapirwe mamkepi taau. Hiram mamwaank waswas. God kerek kewetai menmen yapirwe mamrekyei han yaaik, hirak kerekek kakikepi. Pewek taau!

¹⁸ Ti etpor pewek mamkepi te hir nanu werek au. Menmen yaaim hir nriak mit em hiram mamkaap hiras hir nanu werek werek. Te hir enriak yaaim enkaap mit enwetir menmen mir yapirwe.

¹⁹ Hir nanriak menmen im nanir ke hir nemi menmen me maain mamkepi. Hiram yaaim mar ke teinik kikaap winak keperp, hiram mamkepi nanu werek werek nantike God tipmain tipmain

enum eik. Hír nanriak menmen mar im in ek, hír enu werek werek nanír maain hír nantike God nanu. Menmen im keremem mamkepi hír nanu werek werek. Pewek taauye!

Ti naanempre menmen mit werek werek

²⁰ *Timoti, ti naanempre hím yaaim me God werek werek nípaa mít han netputem, te ti atíp mít han em. Ti eweikín sip ewet hím enum weiním ap mises hím me Kraís. Ti eweikín sip ewet hím enum me meremir hím yaaim haiu misesim. Mít nemipín natíp nar ik: “Yi eiyises hím maiu yaaim, te yi eiyírtei wísenum.” Menmen im au emít!

²¹ *Mít han hír nises hím mar im, te hír nínaaiwír hím yaaim me Kraís newaank híras. Hi hanhan God kakrekýi menmen yaaim.

Mepír keremem

* 6:20 2Ti 1:14; 1Ti 4:7 * 6:21 2Ti 2:18

Him Yaaim Me God
The New Testament in the Au language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Au long Niugini

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a